



ฤดูใบไม้ผลิ, ฤดูร้อน, ฤดูใบไม้ร่วง, ฤดูหนาว, อยู่กับคุณนะ  
ตักโนฮิลล์ไซด์ พาร์ค  
อุทยานแห่งชาติทาโคโนะ ซุซุรัน ฮิลล์ไซด์ พาร์ค



PARK GUIDE

\* เวลาทำการอาจมีการเปลี่ยนแปลงไปตามช่วงฤดูกาล และสภาพอากาศ  
\* พนักงานแนกต้อนรับ และบริการให้เช่า ใช้แต่ภาษาญี่ปุ่นเท่านั้น

[เที่ยวน้ำตก - โซนเคียว]

น้ำตกอาซึเบะสี ที่ติดอันดับ 100 น้ำตกในญี่ปุ่น สามารถชื่นชมและสัมผัสกับรูปร่างน้ำตกที่แตกต่าง และฟังเสียงน้ำไหล

- น้ำตกอาซึเบะสี ● น้ำตกฟูโระ (ปีด) ● น้ำตกชิระโอะ ● น้ำตกมะงุชิ



[ปั่นจักรยาน - โซนเคียว]

ปั่นจักรยานในโซนเคียว และมีบริการให้เช่าจักรยาน

- ค่าบริการ: ผู้ใหญ่ 2 ชั่วโมง 320 เยน, เด็ก 2 ชั่วโมง 100 เยน
- สถานที่: ที่จอดรถ / ใกล้ที่จอดรถตามจุด
- เวลาให้บริการ: ปั่นก่อน 1 ชั่วโมง ตามเวลาที่ปิดอุทยานแห่งชาติทาโคโนะ



[ตกปลา - โซนเคียว]

อันดับหนึ่งกับตกปลาเมื่อใหม่! เพลิดเพลินกับการตกปลา โดยไม่ต้องนั่งรถไปชม

- เวลาเปิดบริการ: วันเสาร์ วันอาทิตย์ และวันหยุดให้บริการ ตั้งแต่ 20 เมษายน ถึง 31 ตุลาคม
- สถานที่: บริเวณจุดตกปลา สำหรับที่จะเปิดให้บริการขึ้น ๆ
- ค่าบริการ: 1,880 เยน ต่อชั่วโมง
- สถานที่: สิริบะ พาร์ค ทาโคโนะ (800 เมตร จากเคียวกุชิ)



[ที่พักร]

มีที่พัก 2 แห่งในอุทยาน ที่ ออโต้ริสอร์ท ทาโคโนะ มีที่พักหลายแบบ เช่นบ้านแบบกระท่อม หรือ แบบกางเต็น และที่ ซัปโปโร ยูธ ลอดจ์ สามารถใช้จัดงานอบรมสัมมนา หรือทำกิจกรรมกลางแจ้ง

- ออโต้ริสอร์ท ทาโคโนะ โทร. 011-594-2121 ● ซัปโปโร ยูธ ลอดจ์ โทร. 011-591-0303

[เครื่องเล่นในร่ม]

มีเครื่องเล่นที่มาจากฝั่ง ใน "นิคิโนะสุ โดม" ในโซนเคียว โอะนะชิ มีที่เล่นกลางแจ้งสำหรับเด็ก (อายุ 4-12 ปี) และมิรมเด็กเล็ก และอุปกรณ์เล่นในร่มสำหรับเด็กในเขตตะวันออก ของโซนทาโคโนะ โอะนะชิ

\* วันเวลาเปิดบริการของสถานที่แต่ละแห่ง อาจมีการเปลี่ยนแปลงตามฤดูกาล, สภาพอากาศ และอื่น ๆ กรุณาตรวจสอบได้ที่เว็บไซต์อุทยานฯ สำหรับวันเวลาที่ปิดบริการ

[สิ่งของอุปกรณ์ที่ไม่มีค่าบริการ]  
รถเข็น, ปัดรองเท้า, รถเข็นเด็ก(ชนิดปี), ตู้เก็บของ, กล้องส่องทางไกล, แว่นขยาย \* มีจำนวนจำกัด

[สำหรับเป็นกลุ่ม]  
รถเข็นที่จอดรถแบบเบียดชิด ติดต่อกับสำนักงานเขตอุทยานแห่งชาติทาโคโนะ เพื่อให้การให้บริการเป็นไปอย่างราบรื่น โปรดศึกษา "คู่มือการใช้งานเบียดชิด" ในเว็บไซต์อุทยานฯ

[สำหรับเป็นกลุ่ม]  
หากมีข้อสงสัยโปรดสอบถามพนักงาน ที่อยู่ในสถานที่ต่าง ๆ โดยไม่ต้องเกรงใจ

- Facebook: เฟซบุ๊กอย่างเป็นทางการ @takinopark
- YouTube: ช่องยูทิวอย่างเป็นทางการ park takino
- Twitter: ทวิตเตอร์อย่างเป็นทางการ @tako\_official

# HOW TO ENJOY

[ดอกไม้]

นักท่องเที่ยวสามารถชมพืชพรรณต่าง ๆ กว่า 800 ชนิด พร้อมไม้ตามฤดูกาลในทุ่งกว้าง และสวนสมุนไพร มี "สวนสมุนไพรดอกไม้ (เข้านาฬิกา)" ที่ "คันทรีการ์เด้น" ซึ่งมีสวนดอกไม้ 11 แห่ง ที่ภูมิทัศน์แตกต่างกัน อาทิเช่นทุ่งดอกไม้ที่ทอประกายตลอดทั้งเนินเขา (ฤดูใบไม้ร่วงเวลาที่เหมาะแก่การเข้าชม ฯลฯ)



[ธรรมชาติ - โซนทาโคโนะ โอะนะชิ]

สามารถชมป่าไม้ และภูเขาที่ล้อมรอบทาโคโนะ จากหอคอยชมป่าที่อยู่ในเขตตะวันออก และสัมผัสกับธรรมชาติ เช่นชมพืชตระกูลอัลไพน์อย่าง Glacium palmatum (ชิราเนอะอะโออิ) และค้นหาสิ่งมีชีวิตในทุ่งนา ฯลฯ ในเขตตะวันออก



[เครื่องเล่นสนามเด็ก]

ที่โคโยโนะ โอะนะชิ มีเครื่องเล่นกลางแจ้งขนาดใหญ่ เป็นสถานที่สำหรับเด็ก ๆ สนใจอยากเรียนรู้และสนุกสนาน เช่น "นิคิ โคว บอล ลูกบอลขนาดใหญ่ผ่าศูนย์กลาง 1.2 เมตร, "นิคิโนะสุ โดม" และสวนน้ำ ฯลฯ \* เครื่องเล่นบางชนิด มีการจำกัดอายุของเด็ก



[การเดินทางแบบออริค]

อุทยานมีการสนับสนุนการเดินทางแบบออริค ออริคที่ ใช้ไม้ค้ำยันช่วยในการเดิน และยังไม่มีค้ำยันให้อิม(ฟรี) และอุปกรณ์เรื่องช่วยในการก้าวเดิน



[รับประทานอาหาร / ผักค่อน]

อุทยานมีร้านอาหาร 2 แห่ง และร้านขายขนม 4 แห่ง มีพื้นที่จัดไว้สำหรับทานอาหารกลางวัน และตั้งจำหน่ายเครื่องดื่มในวันที่แดดออก สามารถนั่งปิคนิค รับประทานอาหารบนพื้นหญ้าได้



- ร้านอาหาร: อาคิบุคุ ชิโรเบะสี, ร้านเนื้อย่าง (โซน เคียว), คันทรีเฮาส์ เวสต์วูด (โซน ซุซุรัน)
- ร้านขายขนม: ยูคิฮาระ ลอดจ์ (โซน เคียว), และอีก 3 แห่งในโซนซุซุรัน (อิกะชิ กุชิ, ซุโอ กุชิ, โคโยโนะ โอะนะชิ)



[ร้านอาหาร, บาร์คิก]

ในอุทยานมีสถานที่สำหรับให้อาหารอยู่ 4 แห่ง สามารถทำอาหารทานกันอย่างสนุกสนานในครอบครัว หรือกับกลุ่มเพื่อน ๆ มีบริการรถเข็น เก้าอี้ไม้ และวัสดุสำหรับใช้ประกอบไฟ ให้อิมฟรี และมีบริการเช่าเตา และจำหน่ายถ่าน ชุดผักสด และอื่น ๆ ที่ลอร์ดจ ยูชิซากิ



- 3 แห่งในโซนเคียว และ 1 แห่งในโซนทาโคโนะ โอะนะชิ (เขตตะวันออก)



## ดอกไม้, ป่าไม้, กิจกรรม, เต็มพื้นที่ 4 ตร.กม.

ในอุทยาน แบ่งเป็น 4 โซน เพลิดเพลินได้กับดอกไม้, ป่าไม้, กิจกรรม, ใต้ตามฤดูกาล

โซน ทาโคโนะ โอะนะชิ

(พื้นที่ฝั่งตะวันตก) พิพิธภัณฑ์ธรรมชาติ

สามารถเพลิดเพลินกับต้นหญ้าป่า และการสังเกตสิ่งมีชีวิต, เดินป่า, อื่นๆ

- ศูนย์บริการข้อมูล ● บริเวณทุ่งนา ● การสังเกตพรรณไม้ป่า



โซน เคียว เข้านาฬิกา

สามารถสนุกกับน้ำตกทั้ง 4 แห่ง เล่นน้ำตก, ปั่นจักรยาน, ทำบาปิคนิก, และกิจกรรมอื่นๆ

- น้ำตกอาซึเบะสี ● น้ำตกฟูโระ (ปีด) ● น้ำตกชิระโอะ ● สำนักงานบริการข้อมูล ทะโคโนะ โอะนะชิ
- ที่ประกอบอาหาร (3 ที่) ● ปาร์ก สแควน (เข้านาฬิกา) ● บดปลา ทาโคโนะ ● สวนสมุนไพร

โซน ทาโคโนะ โอะนะชิ

(พื้นที่ฝั่งตะวันออก) พิพิธภัณฑ์ธรรมชาติ

สามารถเพลิดเพลินกับการเดินป่า สำหรับเด็ก และผู้ใหญ่ไม่คุ้นเคย

- ศูนย์แลกเปลี่ยนข้อมูล ● ที่ทำอาหาร ● ป่าห้องเรียน ● หอคอยชมป่า ● สัมผัสใบ ยูธ ลอดจ์ (ที่พักร)

โซน ซุซุรัน

บริเวณที่เพลิดเพลินได้ทั้งเด็กและผู้ใหญ่ มีดอกไม้ตามฤดูกาล และเครื่องเล่นกลางแจ้งขนาดใหญ่ และ ออโต้ริสอร์ท (จุดกางเต็นท์) ที่ให้บริการได้อย่างสะดวกสำหรับมือใหม่

- คันทรีเฮาส์ ● โคโยโนะ โอะนะชิ ● ที่พักรป่า ● คันทรีการ์เด้น ● ออโต้ริสอร์ท (จุดกางเต็นท์) ● ลีโคโนะ โอะนะชิ (ลานสนามหญ้า)

ทางเข้าอุทยาน และที่จอดรถ

อุทยานมีทางเข้า 3 แห่ง แต่ละแห่งจะมีที่จอดรถอยู่ใกล้กับทางเข้า กรุณาเลือกทางเข้า และจอดรถตามพื้นที่ ที่จะใช้บริการ และในเสาร์วันเงินค่าจอดรถ สามารถนำรถออกได้ภายในวันเดียวกัน หากต้องย้ายรถไปจอด ที่จอดรถด้านอื่น ต้องนำรถออกก่อนออกจากอุทยาน

ทางเข้า	ที่จอดรถ *1	พื้นที่ใกล้เคียง	ใกล้จุดรับส่ง ประจําทาง
เคียว กุชิ	เคียว กุชิ (150 คัน)	● เคียว โซน (น้ำตกอาซึเบะสี, ฝั่งที่ประกอบอาหาร, อื่นๆ)	ซุซุรัน โคโยน เคียว กุชิ
	อิกะชิ กุชิ (610 คัน) / ซุโอ กุชิ 3 (960 คัน)	● ซุซุรัน โซน (คันทรี การ์เด้น, โคโยโนะ โอะนะชิ, อื่นๆ)	ซุซุรัน โคโยน อิกะชิ กุชิ (ป้ายรถค่อน) / ซุซุรัน โคโยน ซุโอ กุชิ
มะงุชิ กุชิ (ปีดในฤดูหนาว)	มะงุชิ กุชิ (160 คัน) (ปีดในฤดูหนาว)	● เคียว โซน (น้ำตกฟูโระ, เข้านาฬิกา, อื่นๆ)	ซุซุรัน โคโยน เคียว กุชิ (เดิน 20 นาที)
ทาโคโนะ โอะนะชิ กุชิ (150 คัน) (ปีดในฤดูหนาว)	ทาโคโนะ โอะนะชิ กุชิ (150 คัน) (ปีดในฤดูหนาว)	● ทาโคโนะ โอะนะชิ โซนพิพิธภัณฑ์ธรรมชาติ (ศูนย์บริการข้อมูล, การสังเกตพรรณไม้ป่า, อื่นๆ)	อาซึเบะสี โนะ ทาโคโนะ (เดิน 30 นาที) / ซุซุรัน โคโยน อิกะชิ กุชิ (เดิน 45 นาที)
	มินามิ (180 คัน)	● ทาโคโนะ โอะนะชิ โซนพิพิธภัณฑ์ธรรมชาติ (ศูนย์แลกเปลี่ยนข้อมูล, โรลเลอร์ สไลด์, อื่นๆ)	ซุซุรัน โคโยน อิกะชิ กุชิ (เดิน 25 นาที)

\*1 ผู้ให้บริการ กั้นพื้นที่ กับ โซนซุซุรัน บริเวณที่จอดรถจะแตกต่างกัน  
\*2 น้ำตกอาซึเบะสี อยู่ด้านนอกอุทยาน  
\*3 กรุณาดูเว็บไซต์ของอุทยานเพื่อตรวจสอบวันปิดให้บริการของจุดจอดรถ

### คู่มือการให้บริการ

#### ฤดูที่ให้บริการ / เวลา

เปิดบริการ	1 เมษายน - 19 เมษายน	—
กั้น โซน	20 เมษายน - 31 พฤษภาคม	9.00 - 17.00
	1 มิถุนายน - 31 สิงหาคม	9.00 - 18.00
ปิดบริการ	1 กันยายน - 10 พฤศจิกายน	9.00 - 17.00
	11 พฤศจิกายน - 22 ธันวาคม	—
ไว้ โซน	23 ธันวาคม - 31 มีนาคม	9.00 - 16.00

\* จะเปิดให้บริการ ในวันที่ 19 เมษายน และ วันที่ 22 ธันวาคม สำหรับนักท่องเที่ยว

#### ค่าผ่านประตู (กั้น โซน) \* รับเฉพาะเงินสด

	ผู้ใหญ่ (อายุ 15 ปีขึ้นไป)	ผู้สูงอายุ (อายุ 65 ปีขึ้นไป) และคนพิการ (ยกเว้น)
บุคคลทั่วไป	450 เยน	210 เยน
ตัวรถ	500 เยน	250 เยน
กลุ่มคณะ (20 คนขึ้นไป ยกเว้นเด็กอายุไม่เกิน 12 ปี และเด็กอายุ 13-14 ปี)	290 เยน	210 เยน
บัตรรายปี (กั้นโซนอายุ 1 ปี นับจากวันซื้อบัตร)	2,800 เยน	1,300 เยน

ไม่เก็บค่าผ่านประตูในช่วง ไรท์ โซน  
\* เด็ก (ไม่ถึง 15 ปี) ไม่เสียค่าเข้าชม \* ไม่มีการเก็บค่าผ่านประตู เคียว โซน ตลอดฤดู  
\* ตัว 2 รับจะใช้ได้ 2 วันติดต่อกันเท่านั้น และเฉพาะจำนวนตัวเท่านั้นที่สามารถใช้ได้

#### ค่าจอดรถ \* รับเฉพาะเงินสด

	รถยนต์	รถขนาดไม่ใหญ่ (รถจักรยานยนต์)	ยานพาหนะ 2 ล้อ
บุคคลทั่วไป	420 เยน	1,250 เยน	150 เยน
คูโปง (3 วัน)	1,050 เยน	3,190 เยน	390 เยน
บัตรจอดรถรายปี (กั้นโซนอายุ 1 ปี นับจากวันซื้อบัตร)	2,100 เยน	—	—

\* โปรดเก็บใบเสร็จรับเงินค่าจอดรถ ไว้เพื่อใช้ขอรถตามที่ตั้งจอดรถในวันเดียวกัน

### แนะนำการเดินทาง



### ติดต่อสอบถาม

- สำนักงานบริการข้อมูล ทะโคโนะ โอะนะชิ (ชมรมผู้สูงอายุ, ชมรมผู้พิการ, ชมรมผู้สูงอายุ, ชมรมผู้พิการ)
- สำนักงานบริหารจัดการ ทาโคโนะ (สำหรับภาคธุรกิจ, การขอเข้าชม)
- ออโต้ริสอร์ท ทาโคโนะ
- ซัปโปโร ยูธ ลอดจ์

- ผู้ดูแล / พนักงานรักษาความปลอดภัย / SPAC ศูนย์จัดการทาโคโนะ โทร. 011-592-3333 (เฉพาะเวลาทำการ)
- โทร. 011-594-2222 (9.00 - 17.00)
- โทร. 011-594-2121 (9.00 - 17.00)
- โทร. 011-594-0303 (9.00 - 17.00)

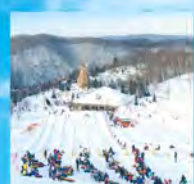




## ยินดีต้อนรับผู้ ทาคิโนะ ความงดงามแห่ง ฮอกไกโด ที่ผลิตผลิตินได้ตลอดสี่ฤดู

อุทยานแห่งชาติทาคิโนะ ซูซุรัน ฮิลล์ไซด์ปาร์ค เป็นเพียงแห่งเดียวใน ฮอกไกโด ที่กำกับดูแลโดยหน่วยงานของรัฐ ตั้งอยู่ในป่าที่เงียบสงบ ราบเรียบเพียง 50 นาที จากใจกลางเมืองซัปโปโร ที่ผลิตผลิตินไปกับการชมธรรมชาติ เช่นชมนกป่า, ชมพรรณไม้ , และกิจกรรมปั่นจักรยาน, กางเต็นท์, ฯลฯ **ท่ามกลางธรรมชาติที่กว้างใหญ่** รวมไปถึง อาซิริเบะสึ - โนะ - ตาคิ (น้ำตกอาซิริเบะสึ), ซึ่งเป็นที่มาของชื่อ ทาคิโนะ และ **ดอกไม้ตามฤดูกาล** ที่รอผู้มาเยือนผู้ค้นหาค้นหา ร่มที่ค้นแบบชนบทของฮอกไกโด เมื่อหิมะละลาย และ **ฤดูดอกไม้ผลิ** มาถึง พิซซอลโทนที่แสนสวย เช่น Glaucidium palmatum (ชิราเนะอะโออิ) จะผลิบาน และดอกไม้ที่เป่งบานเหมือนสายรุ้ง อยู่เต็มเนินทาคิโนะ พอถึง **ฤดูร้อน** จะได้ยินเสียงของเด็ก ๆ กำลังเล่นน้ำกันอย่างสนุกสนาน พร้อมกลิ่นของดอกลาเวนเดอร์ และดอกไม้สีน้ำเงิน ทำให้รู้สึกเย็นสบาย

**ในฤดูใบไม้ร่วง** ดอกดาวกระจายที่พลิ้วไหวไปตามสายลม ทำให้เนินทั้งหมดกลายเป็นสีชมพู และใบไม้ในป่าที่เปลี่ยนเป็นสีแดง เหลือง ส้ม เพื่อต้อนรับเข้าสู่ช่วงฤดูใบไม้เปลี่ยนสี และเมื่อหิมะตกทับถมเป็นชั้น ๆ ใน ฤดูหนาว ภูเขาทาคิโนะ ก็กลายเป็นดินแดนหิมะ ผลิตผลิตินไปกับการเล่นกับหิมะ เช่น รถเลื่อนหิมะ , เล่นสกี, รองเท้าเดินหิมะ อย่ายาลิม มาเที่ยวที่อุทยานทาคิโนะ ความงดงามของฤดูกาลที่หมุนเวียน ของฮอกไกโด ที่จะเป็นประสบการณ์ให้กับสัมผัสทั้งห้า



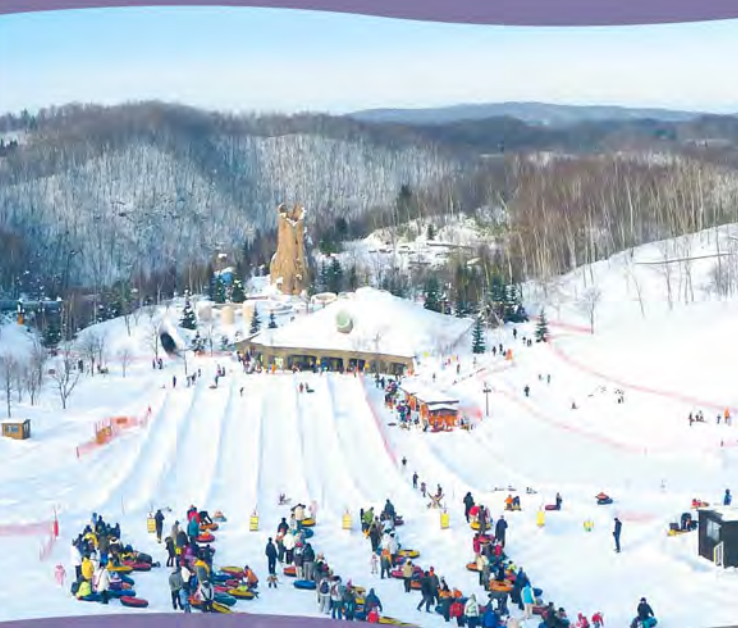
**ฤดูใบไม้ผลิ ที่ดอกไม้บานพร้อมกัน**  
ดอกไม้ของฤดูใบไม้ผลิ ที่หุบเขาอยู่ใต้หิมะมาเป็นเวลานาน จะเป่งบานพร้อมกันในเดือนเมษายน มีดอกไม้ Glaucidium palmatum (ชิราเนะ อะโออิ) ที่เติบโตตามธรรมชาติในป่าทาคิโนะ ที่แสดงถึงลมภูพานาม ในชื่อ "ราชินีแห่งพิซซอลโทน" พอถึงช่วงปลายเดือนพฤษภาคม ดอกทิวลิปที่กระจายอยู่ทั่วเนินเขา ทำให้รู้ได้ว่าฤดูใบไม้ผลินั้นได้มาถึงแล้ว



**แสงสีครามในฤดูร้อนที่สดชื่น**  
ฤดูร้อนต้องเล่นน้ำ! แม่น้ำอาซิริเบะสึ ที่ไหลผ่านอุทยานฯ กลายเป็นสนามเด็กเล่น บริเวณรอบแม่น้ำ จะพบกับรอยยิ้มของผู้คนที่ กำลังทานเนื้อแกะย่างก็สซันย่าง และมีดอก "สิ่วหงษา" ที่ถูกเรียกว่า "ดอกไม้สีน้ำเงินแห่งเทือกเขาหิมาลัย" ที่บานสพรั่งอย่างสง่างาม และกลิ่นที่เข้มข้นของดอกลาเวนเดอร์ จะช่วยให้คลายความร้อนของฤดูร้อน



**สายลมโชย ในฤดูใบไม้ร่วง**  
ในเดือนกันยายน ดอกดาวกระจายจะย้อมสีของเนินเขาทาคิโนะให้เป็นสีชมพู และในเดือนตุลาคม ใบไม้จะเปลี่ยนเป็นสีแดงและเหลือง น้ำตกอาซิริเบะสึ จะเต็มไปด้วยผู้คนจำนวนมากที่มาชม "สายรุ้ง" ที่จะพบเห็นได้ในช่วงเวลาสั้น ๆ ในช่วงเช้าหลังจากที่อุทยานเปิด



**ฤดูหนาวที่เต็มไปด้วยหิมะ**  
ทาคิโนะในฤดูหนาว ที่ถูกปกคลุมไปด้วยหิมะ จึงกลายเป็น "สโนว์ เวลด์" เล่นเลื่อนยาง ที่ไกลลงมาจากความสูงถึง 200 เมตร และลานเล่นสกี สำหรับผู้ที่หัดเล่น และผู้เล่นทั่วไป นอกจากนี้แล้วก็ยังสนุกได้กับ "รองเท้าหิมะ" การเดินท่องป่าหิมะที่หนาวเหน็บและเงียบสงบ ในฤดูหนาวของทาคิโนะ ที่เต็มเปี่ยมไปด้วยความสนุกสนาน

